

I nuovi telai della cimatrice serie Eco 010 ed Eco 011 si differenziano da tutti gli altri modelli principalmente per avere trasferito la traslazione laterale e lo snodo di inclinazione idraulica sulla struttura bassa del telaio apportando tre grandi vantaggi: riduzione del peso aereo migliore stabilità, operabilità su terreni con forti pendenze trasversali (per filari a giropoggio), migliore visibilità.

**VERSIONE POTELECO 010:** Il sistema di taglio ormai super collaudato della bilama con sezione di taglio "tp. stretto" con passo largo (sezione Colo04 di nostra produzione) permette di operare su vegetazione anche fitta e legnosa con una velocità di avanzamento superiore a 8 km/h, garantendo inoltre un ottimo risultato di taglio "netto".

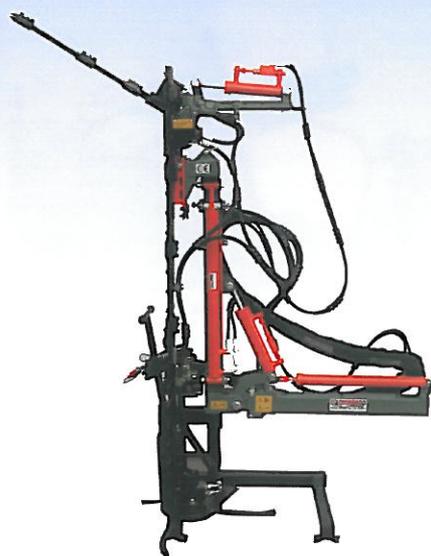
La macchina è composta di top bilama con angolazione regolabile idraulicamente per il taglio della vegetazione apicale alta taglio utile L=0,60 m standard (a richiesta è possibile l'inserimento di barre di diverse misure) in caso di urto, retraibile mediante uno speciale sistema "aggrapalo antishock". L'altezza della barra verticale di taglio è di 1.60 m oppure 1.90 m (altre misure a richiesta). Sul fulcro di fissaggio della struttura di supporto delle barre di taglio vi è inserito una protezione antiurto pneumatica che permetterà alla barra stessa, dopo l'urto, di ritornare automaticamente in posizione di lavoro.

**VERSIONE SPEEDY ROTOR ECO 011:** Il principio di taglio della cimatrice Speedy-Rotor Eco 011 è denominato "a lama libera" perché il taglio della vegetazione avviene per inerzia grazie alla forte velocità di rotazione delle lame senza l'aiuto di una controlama ottenendo ugualmente una recisione netta evitando lo sfibramento di tralci. Le lame vengono montate sovrapposte tra di loro in modo da impedire la fuga della vegetazione da cimare. Ogni utensile misura ca. 30 cm. E il sormonto è di ca. 70 cm. (una parete di 1.80 m necessita un modulo con 4/5 lame di taglio). La struttura del modulo porta utensili è costruita interamente in lega leggera e acciaio inox in modo da rendere la macchina estremamente leggera. La macchina è dotata di quattro coltelli (capacità di taglio utile 1,60 m) sulla struttura verticale e un coltello per il top per il taglio orizzontale del filare (capacità taglio utile 0,50 m).

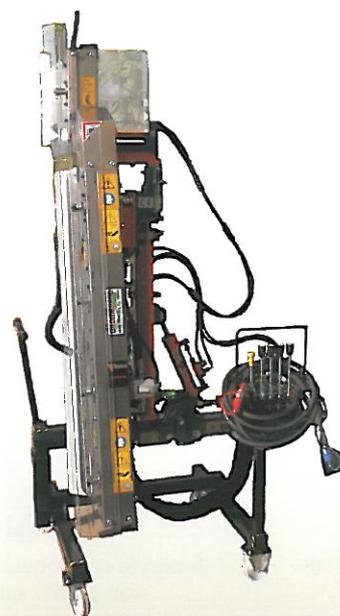
Per i comandi dei vari movimenti (regolazione altezza, spostamento laterale basso, inclinazione +/- 45° settore di taglio, inclinazione del top da 0° a 90°, comando del motore con protezione antiurto a norma CE), la macchina viene corredata di uno speciale distributore idro-meccanico a 5 utilizzi (con divisore di flusso incorporato, optional se necessario, per trattori con portata idraulica superiore a 30 L/min

La macchina viene accessoriata di cavalletto speciale e di piastra ancoraggio al trattore per il rimessaggio.

## Robuste Economiche Leggere con fulcri snodati



Cimatrice Potele Bil Eco 010 con tettuccio a barra (optional)



Cimatrice Speedy Rotor Eco 11

**Migliore visibilità  
Migliore qualità di taglio**

**COLOMBARDO**  
NUOVE TECNOLOGIE PER VIGNETI

The new frame of the trimmer ECO 010 and ECO 011 are different from the other models mainly for transferring the lateral movement and the articulation for the hydraulic inclination on the lower part of the frame with three big advantages: reduction of the aerial weight improved stability, possibility of working on slopes with high transverse gradients (for horizontal rows), better visibility.

### VERSION POTELECO 010:

The cutting system of the double blade with "narrow type" cutting section with wide pitch by now has been tested many times with good result (Section Colo04 for our production) and allows operating even on thick and woody vegetation with an advancement speed over 8 km/h, guaranteeing also an optimal result as to "near cut".

The machine consists of double-blade top with hydraulically adjustable angle for the cut of the high upper vegetation usable cut L=0,60 m standard (by request it is possible to insert bars of different sizes) in case of shock, retractable through a special antishock system working around the pole. The height of the vertical cutting bar is 1.60 m or 1.90 m (other sizes available by request). An antishock pneumatic safety device is fitted to the fixation fulcrum of the cutting bars to make the bar return automatically to its working position immediately after a shock.

### VERSION SPEEDY ROTOR ECO 011:

The cutting principle of the Speedy Rotor green trimmer is called "with free blade" since the cutting of the vegetation is made through inertia thanks to the high speed of the blades without the help of a counter-blade, thus obtaining a neat cut avoiding tearing the branches. The blades are mounted overlapping one another to prevent he vegetation from escaping. Every tool measures about 30 cm and the overlap is about 70 mm each. The frame of the tools holding module is completely built in light alloy and stainless steel to make the machine very light.

The machine is equipped with blades with cutting segments of 1.60 m (standard) on the vertical frame and one blade for the top for the horizontal cut of the row (cutting capacity 0.50 m)

For the control of the various movements (height adjustment, lateral displacement, inclination of the cutting segment +/- 45°, inclination of the top from 0° to 90°, control of the motor with antishock safety device complying with the EC regulations), the machine is equipped with a special hydraulic mechanical distributor with five functions (with built-in flow divider)

The machine is accessorized with special stand and anchoring plate for the fixation to the tractor for garaging.

## ACCESSORI A RICHIESTA

### Centralina idraulica indipendente:

- attacco universale al sollevatore
- capacità serbatoio 75 lt
- filtro estraibile in aspirazione
- valvola di max (sicurezza) regolabile
- pompa da 32 litri / 180 bars
- scambiatore di calore (12 v)
- moltiplicatore con innesto rapido alla P.T.O.
- tappo sfiato con asta livello
- Convogliatore di tralci idraulico
- Kit asta irroratrice disinfezzante completa di pompa e serbatoio (12 v)
- Comandi elettrici con joystick per trattori cabinati.

### Top a doppio coltello

### DATI TECNICI

#### VERSIONE POTELE BILE ECO 010

Barre di taglio verticali: da L 1,60 a L 1.90 m (misure diverse a richiesta)

Velocità di avanzamento: 8-10 km/h circa

Quantità olio necessaria: 28 l/min circa

Peso: 125 kg

#### VERSIONE SPEEDY ROTOR ECO 011

Velocità di avanzamento: 10-12 km/h circa

Quantità olio necessaria: 28 l/min circa

Peso: 145 kg (standard)



Cimatrice Potel Bil Eco 010 completa di top a coltello tp. Speedy

## ACCESSORIES SUPPLIED ON DEMAND

### Independent hydraulic central:

- universal hoist connection
- tank capacity 75 liters
- extractable aspiration filter
- adjustable (safety) max level valve 32/180 bar pump
- heat exchanger (12 v)
- multiplier with rapid connection to PTO
- breather stopper with level bar
- Hydraulic shoot conveyor
- Herbicide liquid spraying bar equipped with pump and tank (12 v)

Electrical control with joystick for tractors with cabin

### Double blade top

### TECHNICAL DATA

#### VERSION POTELE BILE ECO 010

Vertical cutting bars: 1.60, 1.90 m length

Advancement speed: approx. 8-10 km/hour

Quantity of oil required: approx. 28 l/min

Weight: 125 kg (standard version)

#### VERSION SPEEDY ROTOR ECO 011

Advancement speed: approx. 10-12 km/hour

Quantity of oil required: approx. 28 l/min

Weight: 145 kg (standard version)

**Leggera ed economica**



Comando elettrico con Joystick

**Migliore qualità di taglio**



Convogliatore di tralci

**Sicura ed affidabile**



Tettuccio con coltello singolo in acciaio Inox con profilo speciale, scaricante



Centralina idraulica



Tutte le nostre macchine sono dotate di libretto per l'uso e la manutenzione con dichiarazione di conformità CE.

DATI NON IMPEGNATIVI il costruttore si riserva la facoltà di effettuare qualsiasi tipo di modifica senza aggiornare tempestivamente questa pubblicazione.



All the machines of our production are accompanied by operating and maintenance manual with the certification of conformity CE.

DATA NOT BINDING The manufacturer reserves the right to carry out modifications of any type without updating immediately this issue.

**COLOMBARDO**  
NUOVE TECNOLOGIE PER VIGNETI

Reg. Leiso, 30-31 - S. Marzano O. - ASTI - Italia  
Tel. 0141 - 856108 - Fax 0141 - 856103  
www.colombardo.com - info@colombardo.com